

BOLETÍN

DE LA

REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA

TOMO CCXXII



MADRID
TOMO CCXXII - CUADERNO II
MAYO-AGOSTO DE 2025

EL BREVIARIO MEDIEVAL DE LA BIBLIOTECA LÁZARO GALDIANO (IB 15364): ESTUDIO CODICOLÓGICO Y LITÚRGICO*

I. INTRODUCCIÓN

La colección de manuscritos reunida por José Lázaro (1862-1947) es especialmente conocida en los círculos culturales por un valioso conjunto de libros de horas, de arte francés y flamenco, que evidencian su formación y cualidades de bibliófilo¹. Atesora, además, algunos testimonios medievales, entre los que sobresalen el *De Virginitate* de san Ildefonso de Toledo (IR14424)² y el *Ceremonial de la consagración y coronación de los reyes y reinas de Aragón*, redactado por el rey Pedro IV el Ceremonioso (IR14425)³. Otro grupo, nada desdeñable, lo constituyen los códices litúrgicos, catalogados por José Janini en 1977⁴ y apenas estudiados hasta el momento, a excepción del misal votivo para uso de Zamora del siglo XIV (IB15091)⁵. El más antiguo de ellos es un breviario *de Tempore*

* Agradecemos los valiosos consejos recibidos de Elena E. Rodríguez Díaz (Real Academia de la Historia y Universidad de Huelva), Santiago Ruiz Torres (Universidad de Salamanca) y Juan Antonio Yeves Andrés (antiguo director de la Biblioteca Lázaro Galdiano).

1 Esta colección fue objeto de una muestra en 2011, acompañada de un volumen de estudios (J. A. YEYES ANDRÉS [editor]. *Mysterium admirabile. El tiempo de Navidad en los Libros de Horas de la Fundación Lázaro Galdiano*. Madrid: Fundación Lázaro Galdiano, 2011).

2 Recientemente ha sido descrito por E. E. RODRÍGUEZ DÍAZ. *Codicología y paleografía toledanas. Las copias del De Virginitate de san Ildefonso hasta el 1200*. Madrid: Real Academia de la Historia, 2024, pp. 156-180.

3 C. SAGUAR QUER. “Fondos aragoneses del Museo Lázaro Galdiano”. *Artígrama*. 20 (2005), pp. 111-130, en concreto pp. 113-114.

4 J. JANINI. *Manuscritos litúrgicos de las bibliotecas de España. Castilla y Navarra*. Volumen I. Burgos: Facultad de Teología del Norte de España, 1977, pp. 183-203.

5 Desde una perspectiva musicológica, ha sido estudiado por K. E. NELSON. “Unknown Polyphony in a Fourteenth Century Spanish *Misal votivo*”. *Miscellanea Musicologica: Adelaide Studies in Musicology*. 17 (1990), pp. 1-12; K. E. NELSON. *Medieval Liturgical Music of Zamora*. Ottawa: The Institute of Mediaeval Music, 1996. El códice estuvo expuesto en las *Edades*

copiado en el primer tercio del siglo XIII⁶. Pese a su condición fragmentaria, en el año 2011 lo incluimos entre las fuentes de nuestra investigación sobre el cambio de rito en Castilla, limitándonos entonces a extraer y comparar las listas de responsorios de maitines⁷. Ahora volvemos sobre este ejemplar con una mirada más amplia, motivados por la escasa conservación de breviarios castellanos y aragoneses del oficio catedralicio de ese período y, al mismo tiempo, por el enigma que persiste en torno a su origen, atribuido a Castilla sin mayor precisión.

En estas páginas vamos a dedicar la primera parte al análisis morfológico del códice, concebido como objeto material y producto histórico. Nos interesa, en particular, precisar su data crónica e indagar la historia reciente del libro. A continuación, daremos cuenta detallada de su contenido litúrgico, tratando luego de detectar similitudes con otros breviarios de *cursus romanus*, algo posteriores en el tiempo, representativos de Castilla, Aragón, La Rioja y Navarra, en vistas a replantear la hipótesis acerca de su origen.

2. DESCRIPCIÓN CODICOLÓGICA Y PALEOGRÁFICA

Las referencias que identifican nuestro breviario son dos: el número de inventario 15364, que es el propio del depósito actual, y la signatura Ms. 217, recibida en la Biblioteca Nacional de España durante la Guerra Civil y difundida más tarde por el catálogo de Janini y por nuestra monografía sobre la transición al rito romano en Castilla. En las páginas de este estudio emplearemos la abreviatura *BLáz*⁸.

En la actualidad el códice cuenta con 119 + 2 ff. en pergamino, con unas dimensiones totales de 345 × 230 mm. Janini indicó en su día que al final hay “dos folios sin numerar (s. XIV), con notación cuadrada”⁹, restos de un breviario con parte del oficio del Sábado Santo. La sobriedad de la factura material evidencia que se trata de un libro litúrgico de uso.

BLáz es un manuscrito unitario que, por avatares del destino, ha sufrido una pérdida notable de folios, tanto al comienzo como al final. La colación de los cuadernos permite verificar un total de dieciséis cuaterniones, así como dos lagunas en los números 9 y 11¹⁰. La utilización de cuadernos de cuatro bifolios demuestra

del Hombre de Zamora (A. L. IGLESIAS. “Misal votivo para el uso de Zamora”, en *Remembranza*. Zamora: Fundación Las Edades del Hombre, 2001, pp. 198-200).

6 J. JANINI. *Manuscritos litúrgicos...*, *op. cit.* Volumen I, n. 216, p. 187.

7 J. P. RUBIO SADIA. *La recepción del rito francorromano en Castilla (ss. XI-XII). Las tradiciones litúrgicas locales a través del Responsorial del Proprium de Tempore*. Ciudad del Vaticano: Libreria Editrice Vaticana, 2011, pp. 128 y 315.

8 La versión digital es accesible en: <http://www.bibliotecalazarogaldiano.es/mss/il5364.html>.

9 J. JANINI. *Manuscritos litúrgicos...*, *op. cit.* Volumen I, p. 187.

10 En concreto, presenta la pérdida de los ff. CCCXXXVI y CCCLIII, es decir, entre los ff.

una continuidad con la tradición altomedieval que se mantuvo dominante en la Castilla de las dos primeras décadas del siglo XIII¹¹. Además, la cara de pelo se encuentra en el exterior del cuaderno¹². Por su parte, las pieles están dispuestas conforme a la regla de Gregory¹³; las únicas excepciones coinciden con los puntos en los que se ha producido una pérdida.

El siguiente diagrama muestra el número y disposición de los cuadernos¹⁴. En ellos constatamos la ausencia real de reclamos, probablemente perdidos tras alguna reencuadernación, por haber sido anotados muy cerca del borde¹⁵.

Diagrama

1	×	1	2	3	4	5	6	7
2	8	9	12	11	12	13	14	15
3	16	17	18	19	20	21	22	23
4	24	25	26	27	28	29	30	31
5	32	33	34	35	36	37	38	39
6	40	41	42	43	44	45	46	47
7	48	49	50	51	52	53	54	55
8	56	57	58	59	60	61	62	63
9	×	64	65	66	67	68	69	70
10	71	72	73	74	75	76	77	78
11	79	×	80	81	82	83	84	85
12	86	87	88	89	90	91	92	93
13	94	95	96	97	98	99	100	101
14	102	103	104	105	106	107	108	109
15	110	111	112	113	114	115	116	117
16	118	119	×	×	×	×	×	×

× = folio perdido

— = mitad de cuaderno

63-64 y 79-80, respectivamente.

11 E. E. RODRÍGUEZ DÍAZ. “Elementos para fechar los códices castellanos y leoneses según los manuscritos datados (siglos XII y XIII)”, en A. ROMERO CAMBRÓN (editora). *La ley de los godos. Estudios selectos*. Berna: Peter Lang, 2024, pp. 163-229, en concreto p. 180.

12 Esta costumbre es regular durante la primera mitad del siglo XIII entre los manuscritos datados de Castilla; E. E. RODRÍGUEZ DÍAZ. “Elementos para fechar los códices...”, *op. cit.*, p. 182 y Tabla 1.

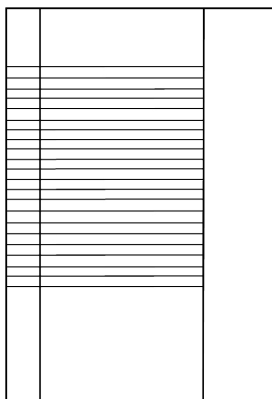
13 G. R. GREGORY. “Les cahiers des manuscrits grecs”. *Comptes rendus des séances de l’Académie des inscriptions et belles-lettres*. 29, 3 (1885), pp. 261-268.

14 P. GÉHIN (director). *Lire le manuscrit médiéval. Observer et décrire*. París: Armand Colin, 2017 (2ª edición), p. 75.

15 E. E. RODRÍGUEZ DÍAZ. “El uso del reclamo en España (reinos occidentales)”. *Scriptorium*. 53 (1999), pp. 3-30, en concreto p. 10.

El breviario presenta una foliación antigua escrita en la parte superior central de cada recto. Los números romanos son de color negro, aunque están hechos con una tinta más clara que la del texto principal. Es probable que se trate de una foliación medieval, pero no original. Da comienzo en CCLXXIII (f. 1) y se interrumpe en CCCLXXXIII (f. 119); los dos folios añadidos al final no están numerados. En fecha reciente se ha efectuado una foliación a lápiz, visible en el ángulo inferior derecho de cada diez folios. Se debe advertir, sin embargo, que entre los números 50 y 60 hay 11 folios y no 10, por lo que resulta errónea desde ese punto (el f. 60 es en realidad el f. 61). Teniendo en cuenta que *BLáz* no ha sido objeto de estudio hasta ahora y que Janini sigue la foliación antigua en su catálogo, creemos conveniente proceder aquí de forma correcta.

El pautado ha sido trazado a punta seca, un procedimiento ya minoritario en la primera mitad del siglo XIII¹⁶. El tipo corresponde al 00C1 de Julien Leroy¹⁷. Las dimensiones de la caja de escritura son de 220×130 mm. El texto discurre a línea tirada y presenta 22 renglones¹⁸, con la copia iniciada en cada página por encima de la línea maestra superior (uso *above top line*), por lo que no hay desfase entre el número de líneas pautadas y el de renglones escritos¹⁹.



Tipo de pautado de *BLáz*

16 E. E. RODRÍGUEZ DÍAZ. "Elementos para fechar los códices...", *op. cit.*, p. 186 y Tabla 2.

17 J. LEROY. *Les types de réglure des manuscrits grecs*. París: Centre National de la Recherche Scientifique, 1976, p. 1.

18 Conviene advertir que la ficha descriptiva de la web de la Biblioteca de la Fundación Lázaro Galdiano indica erróneamente que el texto está dispuesto a dos columnas.

19 N. R. KER. "From 'Above Top Line' to 'Below Top Line'. A Change in Scribal Practice". *Celtica*. 5 (1960), pp. 13-16.

La ausencia de verticales dobles indica que no se planificó para destacar las mayúsculas de los párrafos, sino para incluir todos los elementos textuales dentro de la caja, al gusto plenamente gótico. Sin embargo, el copista de *BLáz* sigue el antiguo procedimiento y deja fuera de las verticales justificantes las mayúsculas de *lectiones* u homilías, según se hacía en la tradición altomedieval.

BLáz está copiado en una gótica textual de la primera mitad del siglo XIII. La separación de las palabras es regular y recurre al custos al final de línea cuando la palabra queda interrumpida. El contraste entre los trazos gruesos y finos de las letras no está todavía demasiado acentuado. El copista usa a menudo los nexos entre las curvas enfrentadas (primera ley de Meyer)²⁰, si bien prescinde ocasionalmente de ellos, como se aprecia, por ejemplo, en *bo* (f. 4r, lín. 4), favoreciendo así un cierto aspecto arcaizante. Hay elisiones de la *c* con todas las letras y la *c* se cierra totalmente sobre la *o* y la *e*, pero no sobre la *a*²¹. Por lo general, se observa la compresión lateral de *pp* y *bb* (f. 86v, lín. 4-6), normalizada en el siglo XIII, aunque con alguna excepción (f. 66v, lín. 22).

Asimismo, la *d* uncial prevalece sobre la de alzado vertical, formando nexos a menudo con la *e* y con la *o*; de hecho, a veces se alternan en la misma línea (f. 5v, lín. 12-13). Esta pervivencia del uso de la *d* vertical delante de letras que se inician con curva o al principio de palabra podría ser interpretada como un rasgo arcaizante²².

Por otro lado, la segunda ley de Meyer no se cumple estrictamente: prevalece el grupo *o* + *r* redonda (f. 19v, lín. 8: *temporis*; lín. 16: *forte*), pero no sucede lo mismo cuando se trata de las letras *p* y *b*, donde se emplean los dos alógrafos de la *r*²³. Así pues, en nuestro breviario encontramos las dos soluciones gráficas usadas por la misma mano, una situación que “se prolonga hasta la tercera década del siglo XIII”²⁴.

La *M* uncial cierra la primera sección de la letra con un amplio ojo que queda unido a la segunda sección sin rayas horizontales en su interior; no se ajusta, pues, a las variantes descritas por Rodríguez Díaz en códices de Castilla y León²⁵. La

20 W. MEYER. *Die Buchstaben-Verbindungen in der sogennanten gotischen Schrift*. Berlín: Weidmannsche Buchhandlung, 1897, p. 7.

21 En los códices datados el cierre sobre la *a* empieza a ser habitual a partir de 1253. De ahí que pueda establecerse como fecha *ante quem*; E. E. RODRÍGUEZ DÍAZ. “Elementos para fechar los códices...”, *op. cit.*, Tabla 4, p. 220.

22 E. E. RODRÍGUEZ DÍAZ. “Elementos para fechar los códices...”, *op. cit.*, p. 198 y Tabla 7.

23 La *r* redonda detrás de *p* y *b* aparece en códices copiados por manos con influencia documental en 1202, pero es más propia de manos disciplinadas, como en este caso, a partir de 1220; E. E. RODRÍGUEZ DÍAZ. “Elementos para fechar los códices...”, *op. cit.*, Tabla 10, p. 227.

24 E. E. RODRÍGUEZ DÍAZ. “Elementos para fechar los códices...”, *op. cit.*, p. 204.

25 E. E. RODRÍGUEZ DÍAZ. “Elementos para fechar los códices...”, *op. cit.*, p. 202.

s alta minúscula se utiliza a final de palabra de forma relativamente abundante, al igual que el signo tironiano de *et* o la *N* capital, parecida a una *H* (f. 1v, lín. 15).

BLáz conoce la *a* de capelo (f. 2r, lín. 11: *absti-*), aunque también la evita. A su vez, observamos la *e* caudada para el diptongo latino *ae*, que en los manuscritos datados aparece por última vez de manera casi residual en 1218²⁶. Apenas se emplea la ligadura romana de *et* (f. 6r, lín. 1; f. 12r, lín. 9) y se hace con una variedad morfológica habitual en el siglo XIII²⁷. Este conjunto de evidencias lleva a datar *BLáz* después de 1220 y antes de 1246.

Las abreviaturas son frecuentes, especialmente en lecturas y fórmulas eucológicas, que no portan notación musical. En cambio, están prácticamente ausentes de los textos musicalizados, escritos en módulo menor. Las palabras se abrevian conforme al sistema de la escritura carolina²⁸. Como es lógico, abundan los casos de extracción eclesiástica (*ds: deus, dns: dominus, qs: quesumus, ihs: Ihesus, omps: omnipotens, scs: sanctus* etc.), así como las secuencias compendiadas de las rúbricas que indican los días de la semana (*fr^a: feria*) y las horas litúrgicas (*in ldb/laudib/ldbus: in laudibus, in upis: in uesperis, in complo: in completorio*). Lo mismo cabe decir de la variada gama de fórmulas o ítems del oficio divino: *l/ leco: lectio, cp/cpla: capitula, oro = oratio, a/ana: antiphona, r: responsorium*.

El signo general de compendio es un guion colocado encima de la palabra, en ocasiones levemente curvado hacia arriba. También se observa el característico signo de *-ur* con forma de 2, la desinencia *-us* mediante la *c* invertida y la costumbre de usar el semicolon para *que, set (sed)*. Entre las letras modificadas, se utilizan con regularidad el *per* y el *pro* carolinos.

Por lo que respecta a la forma de puntuación, divisamos un sistema binario de *positurae*. El punto aislado asume el valor de la pausa breve y del final de frase. A su vez, el punto con un guion encima (muy parecido al signo general de abreviación) adquiere un valor en parte similar a nuestro punto y coma o a los dos puntos.

Las rúbricas no ofrecen ningún rasgo llamativo y en ellas prevalece la función distintiva de los formularios y sus diversos elementos²⁹. Podría considerarse una excepción con intención decorativa el uso de *litterae elongatae*, que busca colmar

26 E. E. RODRÍGUEZ DÍAZ. "Elementos para fechar los códices...", *op. cit.*, p. 197 y Tabla 6.

27 Corresponde a la forma 3 de E. E. RODRÍGUEZ DÍAZ. "Elementos para fechar los códices...", *op. cit.*, p. 207.

28 Son habituales por suspensión (*religiosus, est, vocabitur*), contracción (*propheta, episcopi*) y mixtas (*sanctorum*); mientras que las abreviaturas por letras sobrepuestas están menos representadas (*p^or = prior, q^om^o = quomodo, tⁱ = tibi*).

29 E. E. RODRÍGUEZ DÍAZ. "Las rúbricas en los códices medievales de los reinos de León y Castilla (siglos XII-XV)", en B. A. SHAILOR y C. W. DUTSCHKE (editoras). *Scribes and the Presentation of Texts (from Antiquity to c. 1550). Proceedings of the 20th Colloquium of the Comité international de paléographie latine. Beinecke Rare Book & Manuscript Library, Yale University (New Haven, September 6-8, 2017)*. Turnhout: Brepols, 2021, pp. 275-295, en concreto p. 277.

el espacio de dos renglones en contextos con música³⁰. Por otro lado, en la conclusión del comentario de san Jerónimo al libro del profeta Jeremías alternan las letras en rojo y negro de *EXPLICIT PROLOGVS* (f. 94r, lín. 6).

La corrección ha sido probablemente realizada por el mismo copista al hilo de su trabajo³¹. Parecen algo posteriores otras rectificaciones que observamos en *principibus* (f. 41v, lín. 12), *didiscisse* (f. 57v, lín. 13) y *didisceritur* (f. 63r, lín. 7), así como en varios incipits de salmos (f. 66r, líns. 15-16 y 19), la *differentia* salmódica de la antífona *Clamabat autem mulier* (f. 36v, lín. 13), la primera *lectio* de maitines del Domingo de Ramos (f. 117r, lín. 6) o una oración colecta reescrita (f. 67v, líns. 11-15).

La notación musical empleada en *BLáz* es la aquitana, con puntos de contornos ligeramente geométricos, aún de pequeño tamaño y cierta irregularidad en el trazo. Cabe señalar la ausencia de pigmentación en la pauta, esto es, la línea que orienta la lectura de las notas y que surge fruto del reaprovechamiento del rayado de la caja de escritura³². El origen hispano del breviario viene sugerido por la utilización del *custos* con engrosamiento a la izquierda al término de cada renglón³³. El eje de escritura en los descensos melódicos muestra una ligera inclinación hacia la derecha, un fenómeno habitual en las fuentes hispanas a partir del siglo XIII³⁴. A nivel neumático, destaca la singularidad del trazo del *quilisma*: barra oblicua con gancho en su extremo superior que simula la forma de una *Y*. Ese engrosamiento, sin embargo, resulta muy poco pronunciado en nuestro breviario, confiriendo al neuma la apariencia de una *S* alta cursiva. Otro signo destacable es la licuescencia de contexto descendente (*cephalicus*), señalada mediante una pequeña prolongación perpendicular hacia abajo, a modo de cauda, a la derecha de la nota³⁵.

Como es habitual en los libros litúrgicos en esta época, *BLáz* presenta un aparato bien jerarquizado de *litterae notabiliores*, que contribuye a estructurar el contenido. Según su función respecto al texto, podemos distinguir iniciales

30 Tal es el caso de la rúbrica *In laudibus* de los ff. 10r, 35r y 61r.

31 Así lo muestra la adición de *non* en el espacio interlineal (f. 37v, lín. 10); también podría deberse a esta fase la eliminación de la *h* de la palabra *onera*, raspada en cuatro ocasiones (f. 39v, líns. 2, 12-14), más una vez en *onerosis* (f. 39v, lín. 21) o la adición interlineal de *in mundum* en la antífona *Si Deus Pater* (f. 20r, lín. 15).

32 En algunos cantos la línea se ha señalado ligeramente en negro (ff. 81r, 87r, 92v-93r, 101v, 105r, 116r).

33 K. E. NELSON. *Medieval Liturgical Music...*, op. cit., p. 85.

34 C. RODRÍGUEZ SUSO. *La monodía litúrgica en el País Vasco. Fragmentos con notación musical de los siglos XII al XVIII*. Volumen II. Bilbao: Bilbao Bizkaia Kutxa, 1993, p. 488.

35 En ningún caso localizamos la variante ligada en forma de cono invertido. Estas particularidades gráficas observadas en el *custos*, el *quilisma* y la licuescencia descendente son corroboradas por Huglo y Rodríguez Suso; M. HUGLO. "La pénétration des manuscrits aquitains en Espagne". *Revista de Musicología*. 8 (1985), pp. 249-256, en concreto p. 256; C. RODRÍGUEZ SUSO. *La monodía litúrgica...*, op. cit. Volumen II, p. 510.

capitulares o principales y secundarias. Las primeras son reservadas para las perícopas evangélicas y corresponden a la letra *I* de la cláusula *In illo tempore*; las segundas han sido diseñadas sobre espacio reservado y ocupan un máximo de dos puntos. En este grupo se incluyen las iniciales de las *lectiones* nocturnas, el primer responsorio de maitines y la primera antífona de laudes de los domingos. Por su parte, las de un punto, también de un solo color, se emplean para el resto de fórmulas. En el conjunto predominan las iniciales simples o monocromas, de color rojo o azul, aunque a veces se combinan ambos colores mediante una decoración con sencillos filamentos y motivos florales o vegetales.

Como ya dijimos, Janini estima que el manuscrito fue copiado en Castilla, afirmación que encaja con la escritura. A su vez, el uso del pautado a punta seca entre 1220 y 1246 sugiere un lugar —probablemente un *scriptorium* eclesiástico— que pudo estar al margen de los talleres profesionales y de las tendencias a la moda, dado que el pautado a plomo estaba por entonces plenamente asentado.

La encuadernación es antigua y ha sido efectuada en tabla forrada de piel, aún visible en el plano anterior (esquina superior derecha). No se han conservado los folios de guarda; queda tan solo la contraguada adherida a la cara interna de la tapa posterior. En el lomo se aprecian los cuatro nervios dobles. Las prolongaciones de los nervios que ligan las tapas al cuerpo del libro penetran en la madera a través de canales paralelos, como en las encuadernaciones románicas. Además, quedan restos de los dos cierres en la tapa posterior.

La madera tiene abundantes señales de carcoma. En el plano anterior de la tapa queda un tejuelo deteriorado en el que se lee: “42-41 G 2 | 10 libros 2 | menu 2”, tal vez indicación de un librero relativa a 10 libros menudos. En la contratapa, debajo del timbre “Biblioteca Lázaro” se ha escrito a lápiz el número de inventario (“40-3-15364”) y firmas topográficas (“M2-6-9” y “M3 7 /9”), la segunda tachada. Muy cerca, en rojo y con mayor tamaño, figura el número 217, asignado en la Biblioteca Nacional antes de su devolución a la Fundación Lázaro Galdiano. En el plano posterior hay un fragmento de impreso litúrgico pegado, que podría haber pertenecido a un misal³⁶.

Pese a su mal estado, la encuadernación no se ha modificado, quizás por hallarse protegida con una suerte de “camisa” de pergamino. José Lázaro solía encargar la realización de cubiertas sencillas o artísticas para impresos modernos y para algunos manuscritos con encuadernaciones deterioradas³⁷; sin embargo,

36 Contiene parte de la oración *Deus, omnium fidelium pastor et rector*; E. MOELLER, J. M. CLÉMENT y B. COPPIETERS ‘T WALLANT (editores). *Corpus orationum*. Volumen II. Turnhout: Brepols, 1993, n. 1287, p. 199.

37 J. A. YEVES ANDRÉS. “Don José Lázaro: el bibliófilo y su biblioteca”, en J. A. YEVES ANDRÉS (editor). *La estética del libro español. Manuscritos e impresos españoles hasta finales del siglo XVI en la Biblioteca Lázaro Galdiano*. Madrid: Fundación Lázaro Galdiano, 1997, pp. 9-49, en concreto p. 39.

no lo hizo en *BLáz*. El revestimiento exento que envuelve el códice fue a su vez la encuadernación flexible de un registro de presencias de coro de la Capilla Mayor de San Pablo del año 1779, según consta en la tapa y el lomo³⁸. En la parte interior se encuentra el número de inventario 15.364 y la misma signatura topográfica de la contratapa “M2-6-9”.

Por último, hemos de admitir que el itinerario seguido por nuestro breviario desde su confección material hasta su llegada a la sede actual plantea interrogantes nada fáciles de resolver. Juan Antonio Yeves reconoce que los cauces de su adquisición debieron de ser los habituales para todo bibliófilo, es decir, por venta, donación o intercambio, pero “disponemos de muy pocas noticias sobre la procedencia inmediata de los libros”³⁹.

Sí que parece evidente que *BLáz* fue depositado en la Biblioteca Nacional de España al estallar la contienda bélica de 1936 por disposición de la Junta de Incautación y Protección del Patrimonio Artístico. Aunque no consta en el “Resumen de los libros recibidos en la Biblioteca Nacional procedentes de la incautación de la Biblioteca de Lázaro Galdeano”⁴⁰, ni en una relación de manuscritos que se hizo para trasladarlos desde la sede madrileña a Valencia el 1 de diciembre de 1936⁴¹, su registro aparece en el Inventario de la Biblioteca Lázaro entre los “códices y manuscritos que fueron entregados con papeleta, por la Biblioteca Nacional a la Comisión Administradora de la Herencia Lázaro”⁴²:

15364. – BREVIARIO, con notación musical. Fragmento que comienza en el folio cclxxiii y concluye en el cclxxxiiij más dos hojas sin numerar.- Siglo XIII.- 344 mm.- Tabla.- Mss. 217; 417⁴³.

38 Figura en la tapa (“Libro de Presencias | de la Capilla Mayor, de | S. Pablo, desde 1º. de | Septiembre de 1779”) y en el lomo (“Presencias | de la Capilla de | S. Pablo | 1779”).

39 J. A. YEVES ANDRÉS. “Don José Lázaro...”, *op. cit.*, p. 35.

40 En él no se incluye una relación de títulos y, en el caso de los manuscritos, “no se llega a indicar la cantidad”; J. A. YEVES ANDRÉS. “Don José Lázaro...”, *op. cit.*, p. 41. *BLáz* no es mencionado en el conjunto de manuscritos reintegrados en la Fundación Lázaro Galdiano, provenientes de la Biblioteca Nacional, entre los que sí figura, en cambio, el *De virginitate* de san Ildefonso de Toledo (IR14424); E. PARDO CALALÍS. “Un extraordinario conjunto de libros y manuscritos reintegrado a la Fundación Lázaro Galdiano”. *Goya. Revista de Arte*. 197 (1987), pp. 258-265.

41 M. C. ESPINOSA MARTÍN. “La Guerra Civil, un antes y un después en la Colección-Museo Lázaro Galdiano (1936-1951)”, en A. COLORADO CASTELLARY (editor). *Museo, guerra y posguerra. Protección del patrimonio en los conflictos bélicos. Actas del Congreso Internacional Proceedings of the International Symposium (Madrid, Museo Nacional del Prado, octubre de 2019)*. Madrid: Museo Nacional del Prado, 2022, pp. 89-95. La relación mencionada se encuentra en el Archivo de la Biblioteca Nacional de España, BNE_A_JUNTA_211_006.

42 AFLG/AH/Fundación Lázaro Galdiano, L 21-C 5, hoja nº 917.

43 AFLG/AH/Fundación Lázaro Galdiano, L 21-C 5, hoja nº 949. En la hoja nº 918 se precisa que “en la procedencia, el primer nº es el dado por la Bea. Nac.; el 2º, el dado por la Comisión”.

Por otro lado, entre los anexos paratextuales hay un grupo de acotaciones antiguas que hacen referencia al contenido principal. Algunas son puramente textuales y completan antífonas (f. 66r: *Non lotis*; f. 84v: *Amen amen dico*); otras son melódicas (f. 17v, lín. 20 y f. 91v, líns. 13 y 15: terminación salmódica). En ciertos casos se han añadido ítems con texto y melodía: la antífona *Anime impiorum*, con notación aquitana (f. 104v, margen inferior), que puede remontarse al siglo XIV, y la doxología del responsorio *Videns Iacob*, con notación cuadrada (f. 53r, margen superior), datable en el siglo XVI o incluso más tarde. Tales añadiduras refuerzan la idea de que *BLáz* tuvo un uso prolongado en el tiempo. También son frecuentes las inclusiones de números romanos en el interlineado con la finalidad de reenviar al folio en el que se halla el ítem *in extenso*⁴⁴.

Entre los elementos ajenos al contenido, son varios los casos de *probationes pennae*⁴⁵. En el f. 25r se ve la anotación del inicio de una carta, en la cual es posible leer: “Muy noble señor | don Albaro | de la Mata ꝑ beci|no de la dicha”. Resulta curiosa, además, la secuencia alfabética en el ángulo superior derecho de los rectos de los ff. 12-42, así como el signo del margen externo de los ff. 49r y 74v. Con todo, esta serie de anotaciones no aporta ninguna información sobre la “fortuna” del libro.

El ejemplar se encuentra en aceptable estado de conservación, pese al deterioro de las tapas⁴⁶. Los dos folios del final pertenecen a un breviario del siglo XIV. El primero contiene parte de la *lectio VII* del Sábado Santo y el responsorio *Æstimatus sum*, seguido de la *lectio VIII*; el segundo folio, copiado solamente en el recto, comienza con la antífona *Videbunt in quem* (mútila), también del Sábado Santo, y los cantos de las primeras vísperas y completas del Domingo de Pascua, terminando con la antífona *Vespere autem* y el cántico *Nunc dimittis*. La notación musical no es cuadrada, como señala Janini, sino aquitana tardía sobre una línea roja⁴⁷. El verso de este segundo folio ha recibido diversas anotaciones en tinta desvaída.

3. EL CONTENIDO TEXTUAL

La tipología libraria de nuestro códice corresponde al breviario con notación musical⁴⁸, que incluye lecciones, responsorios, antífonas, *capitula* o breves

44 Así sucede, por ejemplo, en los ff. 36r-v, 61v, 62r, 64v, 66r, 81r, 83v, 88v, 102r, 111r y 116r.

45 Las vemos en los ff. 19r, 24r, 39r, 41r, 43r, 53v, 90r y 94r.

46 Presenta folios algo estropeados y arrugados (ff. 11-14), algunos rotos (ff. 11, 17, 22, 31, 55, 93, 101-103, 114-115, 118, 120-121) o cortados (ff. 40, 54, 56, 70, 97, 108), y en ocasiones también parcheados (ff. 113-119).

47 Con todo, sería también correcto calificar esta notación como aquitana cuadrada, por la forma de los puntos.

48 M. HUGLO. *Les livres de chant liturgique*. Turnhout: Brepols, 1988, pp. 118-120.

perícopas bíblicas y oraciones. Es muy probable que se limitara a la primera parte del *Temporale*, de modo que fueran tres los tomos que cubrían la totalidad del año litúrgico. Así está distribuido, por ejemplo, el breviario de la catedral de Huesca, coetáneo de *BLáz*: la *pars prima* (ms. 7) comprende los oficios desde el domingo I de Adviento hasta el Sábado Santo, inclusive, la *pars altera* (ms. 8) desde el Domingo de Pascua hasta el final del año litúrgico y el *Sanctorale* aglutina todas las conmemoraciones de los santos (ms. 9)⁴⁹.

El índice de contenido que presentamos a continuación emplea las siguientes abreviaturas para las piezas de canto: *A.* = antiphona; *A. Ben.* = antiphona ad Benedictus; *A. Magn.* = antiphona ad Magnificat; *A. Nunc.* = antiphona ad Nunc dimittis; *H.* = hymnus; *I.* = invitorium; *R.* = responsorium; *V.* = versus. Las horas litúrgicas han sido abreviadas de este modo: *In laud.* = in laudibus; *Ad I/III/VI/IX* = prima, tertia, sexta, nona; *In vesp.* = in verperis; *In compl.* = in completorio. Cada ítem viene identificado con la referencia del *Corpus Antiphonarium Officii* de René-Jean Hesbert (con cuatro cifras)⁵⁰ y, en su defecto, del Cantus Index (con seis cifras)⁵¹.

<BREVIARIUM DE TEMPORE>

1r-119v TEMPVS QVADRAGESIMAE

Dominica I: [...] 1r <Lectio> [muta]bilis eciam si ad summa... R. Ecce nunc tempus... 1v V. In omnibus... (6600). 2r R. In omnibus... V. Ecce nunc tempus... (6920). 3r R. Emendemus... V. Adiuvamur... (6653). 4r R. Derelinquat impius... V. Non uult mortem... (6406). 4v R. Paradisi portas... 5r V. In omnibus... (7348). 5v R. Scindite corda... V. Reuertimini... (7626). 6v R. Frange esurienti... V. Cum uideris... (6744). 7v R. Abscondite... V. Date elemosinam... (6012). 8v R. Ductus est Ihesus... 9r V. Et cum ieiunasset... (6529). R. In ieiunio... V. Inter uestibulum... (6910). R. Tribularer... V. Secundum multitudinem... (7778). 9v R. Angelis suis... V. Super aspidem... (6087). R. Pater peccauit... V. Quanti mercennarii... (7362). 10r R. Abscondi tamquam... V. Tibi soli peccauit... (6011). R. Peccata mea... V. Quoniam iniquitatem... (7370). *In laud.* A. Cor mundum... (1929). A. O Domine saluum... (4024). 10v A. Sic benedicam te... (4919). A. In spiritu humilitatis... (3288). A. Laudate Deum... (3584). A. Ben. Ductus est Ihesus... (2431). *Ad I* A. Non in solo

49 J. JANINI. *Manuscritos litúrgicos de las bibliotecas de España. Aragón, Cataluña y Valencia*. Volumen II. Burgos: Facultad de Teología del Norte de España, 1980, n. 536, pp. 127-128; L. COLLAMORE. *Aquitainian Collections of Office Chants: a Comparative Survey*. Tesis doctoral. Washington: The Catholic University of America, 2000, pp. 65-67 y 288-290.

50 R.-J. HESBERT (editor). *Corpus Antiphonarium Officii*. Volúmenes III y IV. Roma: Herder, 1968 y 1970.

51 Cantus Index: Catalogue of Chants Texts and Melodies [en línea], en <http://cantusindex.org/>.

pane... (3920). 11r *Ad III A.* Tunc assumpsit... (5239). R. Participem me fac... V. Aspice in me... (7353). *Ad VI A.* Vade Sathana... (5303). R. Ab omni uia... V. A iudiciis tuis... (6006). 11v *Ad IX A.* Dominum Deum tuum... (2397). R. Septies in die... V. Erraui sicut ouis... (7639). *In vesp.* A. Magn. Reliquit eum temptator... (4609). 12r **Feria 2:** 13r *In laud.* A. Ben. Venite benedicti... (5350). *Ad I A.* Domine quando te... (201349). 13v *Ad III A.* Quod uni ex minimis... (4560). *Ad VI A.* Cum uideris nudum... (2046). *Ad IX A.* Tunc inuocabis... (5243). 14r *In vesp.* A. Magn. Amen dico uobis quamdiu... (200255). *In compl.* A. Aduenerunt nobis dies... (1294). R. Dignare Domine nocte... V. Sine peccato... (a00023). 14v A. Nunc. Media uita... (3732). 14v **Feria 3:** 15v *In laud.* A. Ben. Cum intraret... (201018). *Ad I A.* Domus mea... (2428). *Ad III A.* Agite penitentiam... (1309). *Ad VI A.* Fratres hortamur... (201873). 16r *Ad IX A.* Tempore accepto... (204888). *In vesp.* A. Magn. Scriptum est enim... (4836). **Feria 4:** 17r *In laud.* A. Ben. Generatio hec praua... (2935). *Ad I A.* Sicut fuit Ionas... (4934). *Ad III A.* Si quis fecerit... (4908). *Ad VI A.* Per arma iusticie... (4261). 18r *Ad IX A.* Derelinquat impius... (201161). *In vesp.* A. Magn. Dixit quidam ad Ihesum... (2306). 18v **Feria 5:** 19v *In laud.* 20r A. Ben. Si manseritis... (a03168). *Ad I A.* Si Deus Pater... (204609). *Ad III A.* Viuo ego... (5481). 20v *Ad VI A.* In omnibus... (202452). *Ad IX A.* Commendemus... (1857). *In vesp.* A. Magn. Si filii Abrahe essetis... (204620). 21r **Feria 6:** 22r *In laud.* 22v A. Ben. Angelus Domini... (1412). *Ad I A.* Domine hominem... (2346^{bis}). *Ad III A.* Qui me sanum... (4483). *Ad VI A.* Ecce sanus factus... (2545). *Ad IX A.* Abscondite helemosinam... (205459). 23r *In vesp.* A. Magn. Vade iam et noli... (5301). **Sabbato:** 24v *In laud.* A. Ben. Assumpsit Ihesus... (1501). 25r *Ad I A.* Resplenduit facies... (4628). *Ad III A.* Domine bonum est... (2327). *Ad VI A.* Faciamus hic... (2832). *Ad IX A.* Descendentibus... (2153). 25v *In vesp.* A. Magn. Nubes lucida... (3968).

Dominica 2: 25v I. Ploremus coram Domino... (100210). H. Summi largitor (8398). 26v R. Tolle arma tua... V. Cumque uenatu... (7767). 27r R. Surge pater... 27v V. Manus quidem... (7730). 28r R. Ecce odor... 28v V. Deus autem... (6601). 29r R. Det tibi Deus... V. Et incuruentur... (6415). 30r R. Quis igitur ille... V. Dominum tuum illum... (7500). 30v R. Dum iret Iacob... V. Edificauit... (6547). 31v R. Dum exiret Iacob... 32r V. Vere Dominus est... (6540). 32v R. Dum dormiret... 33r V. Tollens Iacob... (6538). 33v R. Clamabat autem mulier... 34r V. Ihesus Dominus... (600362). R. Si Dominus Deus... V. Surgens ergo mane... (7650). 34v R. Erit michi Dominus... V. Si reuersus fuero... (6668). R. Orauit Iacob... V. Deus in cuius... (7334). 35r R. Dixit angelus ad Iacob... V. Cumque mature... (6465). R. Vidi Dominum... V. Et dixit michi... (7874). *In laud.* A. Domine labia mea... (2355). A. Dexter a Domini... (2185). 35v A. Factus est adiutor... (2846). A. Trium puerorum... (5191). A. Statuit ea... (5020). A. Ben. Egressus Ihesus... (2620). *Ad I A.* Ihesus respondens... (3493). 36r *Ad III A.* Dixit Dominus mulieri...

(2287). *Ad VI A.* Missus sum ad oues... (3795). *Ad IX A.* O mulier magna... (4046). 36v *In vesp.* A.Magn. Clamabat autem mulier... (1816). **Feria 2:** 38r *In laud.* 38v A.Ben. Ego principium... (2582). *Ad I A.* Quis scit si conuertatur... (4550). 39r *In vesp.* A.Magn. Qui me misit... (4482). **Feria 3:** 40r *In laud.* 40v A.Ben. Vnus est enim magister... (5278). *Ad I A.* Qui maior est... (4477). *Ad III A.* Omnis qui se exaltat... (4152). *Ad IX A.* Cum uideris nudum... (2046). 41r *In vesp.* A.Magn. Omnes enim uos... (4121). **Feria 4:** 42v *In laud.* A.Ben. Ecce ascendimus... (2496). *Ad I A.* Tradetur enim gentibus... (5165). *In vesp.* A.Magn. Quicumque uoluerit... (a03382). 43r **Feria 5:** 44v *In laud.* A.Ben. Opera enim que Pater... (206915). 45r *Ad I A.* Scrutamini... (204564). *Ad III A.* Claritatem... (1828). *Ad VI A.* Per arma iusti<cie> (4261). *In vesp.* A.Magn. Dicebat Ihesus Iudeis... (2189). 45v **Feria 6:** 46v *In laud.* A.Ben. Malos male perdet... (3687). 47r *Ad I A.* Malos male perdet... (3686). *Ad III A.* Querentes eum... (4428). *In vesp.* A.Magn. Cum audissent... (a03170). 47v **Sabbato:** 49v *In laud.* A.Ben. Surgam et ibo... (205484). *Ad I A.* Pater peccauit... (4238). *Ad III A.* Dixit autem pater... (2280). *Ad VI A.* Dedit pater penitenti... (2136). 50r *Ad IX A.* Fili tu semper mecum... (2875). *In vesp.* A.Magn. Oportet te fili... (4165). **Dominica 3:** 50r I. Populus Domini et oues... (1113). 51r R. Videntes Ioseph... V. Cumque uidissent... (7863). 51v R. Dixit Iudas... 52r V. Quid enim prodest... (6477). 52v R. Videns Iacob... V. Tulerunt autem... 53r V. Congregatis autem... (7858). 53v R. Ioseph dum intraret... V. Humiliauerunt... (7037). 54v R. Memento mei... V. Tres enim adhuc... (7144). 55v R. Merito hec patimur... V. Dixit Ruben... (7146). 56v R. Dixit Ruben... V. Merito hec patimur... (6479). 58r R. Tollite hinc uobiscum... V. Sumite de optimis... (7769). 59v R. Erat Dominus... V. Beatus uenter... (600787). R. Iste est frater... V. Attollens autem... (6999). 60r R. Dixit Ioseph... V. Biennium est... (6476). R. Nunciauerunt Iacob... 60v V. Cumque audisset... (7251). R. Salus nostra... V. Venerunt quoque... (7559). R. Visitatione uisitabit... V. Post mortem... 61r R. Lamentabatur... V. Prosternens se Iacob... (7071). *In laud.* A. Fac benigne... (2829). A. Dominus michi adiutor... (2417). A. Deus misereatur... (2177). A. Vim uirtutis... (5424). 61v A. Sol et luna... (4977). A.Ben. Erat Dominus Ihesus... (2656). *Ad I A.* Si in digito Dei... (4898). *Ad III A.* Dum fortis armatus... (2456). R. Bonum michi Domine... 62r V. Manus tue fecerunt... (6257). *Ad VI A.* Qui non est mecum... (205479). R. Seruus tuus ego... V. Vt discam... (7645). *Ad IX A.* Cum inmundus... (2009). 62v R. Declara super nos... V. Declaratio... (6401). *In vesp.* A.Magn. Extollens quedam mulier... (2827). **Feria 2:** [...] 64v **Feria 3:** *In laud.* A.Ben. Si duo ex uobis... (4888). *Ad I A.* Vbi duo uel tres... (5258). *In vesp.* A.Magn. Non dico tibi... (3907). **Feria 4:** 66r *In laud.* A.Ben. Audite et intelligite non... (200427). *In vesp.* A.Magn. Audite et intelligite traditiones... (1522). **Feria 5:** 67v *In laud.* A.Ben. Operamini non... (4161). *In vesp.* A.Magn. Amen amen dico uobis non... (1371). 68r **Feria 6:** 69v *In laud.* A.Ben. Qui

autem biberit... (204098). *Ad I A.* Qui biberit aqua... (4458). *Ad III A.* Domine ut uideo... (2394). *Ad VI A.* Aqua quam ego... (1469). *Ad IX A.* Dixit Samaritana... (2309). *In vesp.* A.Magn. Mulier uenient... (3825). 70r **Sabbato:** 71r *In laud.* A.Ben. Inclinans se Ihesus... (3317^{bis}). *Ad I A.* Mulier nemo... (203175). *Ad III A.* Vade mulier iam... (5301). 71v *In vesp.* A.Magn. Nemo te condempnauit... (3873).

Dominica 4: 71v I. Hodie si uocem Domini... (1085). 72v R. Loquutus est... V. Clamor filiorum... (7098). 73r R. Stetit Moises... 73v V. Dominus Deus... (7708). 74r R. Cantemus Domino... V. Dominus quasi uir... (6270). 75r R. In mari uie... V. Transtulisti... (6911). 75v R. Qui persequabatur... 76r V. Deduxisti... (7481). 76v R. Audi Israhel... 77r V. Obserua et audi... (6143). 78r R. Splendida facta... V. Cumque descenderet... (7695). 78v R. Ecce mitto angelum... 79r V. Israhel si me... (6598). [...] 80r <R. Sicut fui...> ad terram... V. Noli metuere... (7658). R. Popule meus... V. Non sunt attrita... (7393). R. Adduxi uos... 80v V. Ego eduxi uos... (6030). *In laud.* A. Tunc acceptabis... (5236). A. Bonum est sperare... (1745). A. Benedicat nos... (1690). A. Potens es Domine... (4347). A. Reges terre... (4593). A.Ben. Abiit Ihesus... (1208). *Ad I A.* Accepit ergo... (1217). *Ad III A.* De quinque panibus... (2117). *Ad VI A.* Saciauit Dominus... (4818). *Ad IX A.* Cum audissent turbe... (200981). 81v *In vesp.* A.Magn. Cum subleuasset... (2036). **Feria 2:** 83r *In laud.* A.Ben. Auferte ista... (1530). *Ad I A.* Ecce adsunt dies... (201452). 83v *In vesp.* A.Magn. Soluite templum... (4982). **Feria 3:** 84v *In laud.* A.Ben. Mea doctrina... (3726). 85r *Ad III A.* Quid me queritis... (4525). *Ad VI A.* Vnum opus feci... (5275). *Ad IX A.* Et me scitis... (2710). *In vesp.* A.Magn. Nemo misit in eum... (3871). **Feria 4:** 86v *In laud.* A.Ben. Rabbi quis peccauit... (4571). *Ad I A.* Quamdiu in mundo... (4438). *Ad III A.* Ille homo... (3171). 87r *Ad VI A.* Lutum fecit... (3648). *Ad IX A.* Dixi uobis iam... (2266). *In vesp.* A.Magn. A seculo non est... (1194). **Feria 5:** 88v *In laud.* A.Ben. Non potest filius... (3930). *Ad I A.* Pater diligit filium... (4233). *In vesp.* A.Magn. Pater quemquam... (203788). **Feria 6:** 90r *In laud.* A.Ben. Lazarus amicus... (3603). 90v *Ad I A.* Domine si hic... (2383). *Ad III A.* Videns Dominus flentes... (205177). *Ad VI A.* Exclamauit Ihesus... (201708). *Ad IX A.* Ecce adsunt dies (201452). *In vesp.* A.Magn. Clamabat Dominus... (1818). 91r **Sabbato:** 92r *In laud.* A.Ben. Qui sequitur me... (4496). *Ad I A.* Ego sum qui testimonium... (2600). 92v *In vesp.* R. Anime impiorum... V. Et appenderunt... (6100). A.Magn. Sinite mulierem... (4965). 93r *In compl.* A. Recordare mei... (4577). R. In pace in idipsum... V. Si dederò sompnum... (6921). A.Nunc. Infirmata est uirtus... (3332).

Dominica in passione: 93r I. Quadraginta annis... (1121). 94r R. Isti sunt dies... V. Loquutus est... (7013). 94v Multiplicati sunt... V. Circumdederunt... (7187). 95r R. Vsquequo exaltabitur... V. Qui tribulant... (7811). 95v R. Deus meus es tu... 96r V. Tu autem Domine... (6428). 96v R. In te iactatus... V. Salua me... (6941). 97v R. In proximo est... V. Erue a framea... (6931). 98r

R. Tota die contristatus... 98v V. Amici mei... (7771). 99r R. Ne auertas faciem... V. Intende anime... (7203). 100r R. Dicebat Dominus... V. Amen dico uobis... (600565). R. Vide quia tribulor... V. Libera me... (7851). 100v R. Deus meus eripe... V. Deus ne elongeris... (6427). R. Qui custodiebant... V. Omnes amici... (7475). 101r R. Pacifice loquebantur... V. Ego autem cum... (7346). R. Loquuti sunt... V. Et posuerunt... (7095). R. Adiutor et protector... 101v V. Inimicos hodio... (6036). *In laud.* A. Vide Domine... (5378). A. In tribulatione... (3297). A. Iudicasti Domine... (3518). A. Popule meus... (4312). A. Numquid redditur... (3972). A. Ben. Dixit Dominus Ihesus... (002303.1). 102r *Ad I* A. Ego demonium... (2570). *Ad III* A. Amen amen dico uobis si... (1377). R. Erue a framea... V. Salua me... (6671). *Ad VI* A. Abraham pater... (1210). 102v R. De ore leonis... V. Erue a framea... (6395). *Ad IX* A. Tulerunt lapides... (5234). R. Principes persecuti... 103r V. Quasi qui inuenit... (7433). *In vesp.* A. Magn. Quinquaginta annos... (4541). **Feria 2:** I. Adoremus Dominum qui nos redemit... (100016). 104v *In laud.* A. Ben. In die magno... (3221). *Ad III* A. Libera me Domine... (3617). 105r *Ad VI* A. Vulpes foueas... (5512). *Ad IX* A. Quid molesti estis... (4527). *In vesp.* A. Magn. Si quis sitit... (4913^{bis}). **Feria 3:** 106v *In laud.* A. Ben. Tempus meum... (5131). *Ad I* A. Vos ascendite... (5493). *Ad III* A. Quidam enim Iudei... (4535^{bis}). *Ad VI* A. Mittens hec mulier... (3799). *Ad IX* A. Nominabitur... (203279). 107r *In vesp.* A. Magn. Iudei ergo querebant... (202775). 107v **Feria 4:** 108v A. Ben. Oues mee uocem... (203750). 109r *Ad I* A. Oues mee uocem... (4203). *Ad III* A. Sicut exaltatus... (4932). *Ad VI* A. Rogauit Patrem... (4663). *Ad IX* A. Si michi non creditis... (4902). *In vesp.* A. Magn. Multa bona opera... (3827). **Feria 5:** 111r *In laud.* A. Ben. Cum audissent turbe... (200980). *Ad I* A. Si oportuerit me... (4904). 111v **Feria 6:** 112v *In laud.* A. Ben. Collegerunt... (1852). 113r *Ad I* A. Principes sacerdotum... (4380). *Ad III* A. Magister dicit... (3657). *Ad VI* A. Non sis michi tu... (3933). 113v *Ad IX* A. Quid molesti estis... (4527). *In vesp.* A. Magn. Ihesus ergo iam... (202743). **Sabbato:** 115r *In laud.* A. Ben. Nemo tollet a me... (3874). 115v *Ad I* A. Potestatem habeo... (4349). *Ad III* A. Christus factus est... (1792). *Ad VI* A. Mittens hec mulier... (3799). *Ad IX* A. Clarifica me Pater... (1826). 116r *In vesp.* R. Circumdederunt... V. Quoniam tribulatio... (6287).

Dominica in ramis <palmarum>: I. 116v Ipsi uero non... (1092). 117r R. In die qua inuocauit... V. In die tribulationis... (6899). 118r R. Fratres mei... V. Dereliquerunt... (6747). 118v R. Attende Domine... 119r V. Recordare (6137). 119v R. Conclusit uias... repleuit et in[ebriauit] (6306). [...] ⁵²

52 Bibliografía de BLáz: J. JANINI. *Manuscritos litúrgicos...*, op. cit. Volumen I, n. 216, p. 187. J. A. YEVES ANDRÉS. *Manuscritos españoles de la Biblioteca Lázaro Galdiano*. Volumen I. Madrid: Ollero & Ramos y Fundación Lázaro Galdiano, 1998, pp. 30-31. J. P. RUBIO SADIA. *La recepción del rito...*, op. cit., pp. 128, 285, 288, 310-311, 315 y 398; J. P. RUBIO SADIA. *La transición al rito romano en Aragón y Navarra. Fuentes, escenarios, tradiciones*. Nápoles:

4. APROXIMACIÓN AL ORIGEN DEL BREVIARIO

Como ya hemos señalado, Janini indicó Castilla como data tópica de *BLáz*, sin aportar ningún elemento que permitiese vincularlo con una iglesia determinada. Para aproximarnos a su origen y/o lugar de uso, vamos a fijarnos especialmente en las cinco series completas de responsorios. Tales piezas, cantadas durante el oficio nocturno, fueron objeto en cada diócesis o monasterio de un proceso de selección, ordenación y fijación, que las convierte en un corpus idóneo para identificar los usos litúrgicos locales⁵³.

Los códices escogidos para nuestro estudio comparado representan iglesias seculares de Castilla, Aragón, La Rioja y Navarra. El criterio de selección se basa en la afinidad litúrgica con *BLáz*⁵⁴. La lista de fuentes con sus abreviaturas en orden alfabético es esta:

<i>Bu</i>	Breviario de Burgos, s. XIV <i>ex</i> . Burgos, Archivo Capitular, ms. 29.
<i>Cal</i>	Breviario de Calahorra, s. XIV <i>med</i> . Calahorra, Archivo Capitular, ms. 17.
<i>Hu</i>	Breviario de Huesca, s. XIII <i>in</i> . Huesca, Archivo Capitular, ms. 7.
<i>Mun</i>	Breviario de Munébrega (Tarazona), s. XIV <i>in</i> . Munébrega, Museo Parroquial, ms. VII.
<i>Os</i>	Breviario de Osma, s. XV 3/4. Burgo de Osma, Biblioteca Capitular, ms. 2A.
<i>Pam</i>	Breviario de Pamplona, s. XIV (1332). Pamplona, Biblioteca Capitular, ms. 18.
<i>Seg</i>	Breviario de Segovia, s. XIV. Segovia, Archivo Capitular, ms. B-288.
<i>Tar</i>	Breviario de Tarazona, s. XIV <i>ex</i> . Tarazona, Biblioteca Capitular, ms. 31.
<i>Tol</i>	Breviario de Toledo, s. XIV. Montserrat, Biblioteca, ms. 880.
<i>Zar</i>	Breviario de Zaragoza, s. XIII <i>ex</i> . San Lorenzo de El Escorial, Real Biblioteca, ms. P.III.14.

Pontificio Instituto Litúrgico-EDI, 2018, pp. 166 y 256.

53 P.-M. Gy. “Les répons de matines des trois nuits avant Pâques et la géographie liturgique du Moyen Âge latin”, en D. SAULNIER (editor). *Requirentes modos musicos. Mélanges offerts à Dom Jean Claire, Maître de Choeur*. Solesmes: Abbaye Saint-Pierre, 1995, pp. 29-39, en concreto p. 33.

54 Desgraciadamente, para la diócesis de Sigüenza no contamos con un breviario manuscrito, sino tan solo con algunos fragmentos. S. RUIZ TORRES y J. P. RUBIO SADIA. “Catálogo de los fragmentos litúrgico-musicales del obispado de Sigüenza (siglos XI-XVI)”. *Medievalia*. 20, 1 (2017), pp. 225-264. Por su parte, el *Breviarium Seguntinum* impreso en 1561 por Sebastián Martínez presenta un responsorial limitado a las piezas que concluyen cada nocturno.

Las cinco tablas siguientes permiten confrontar las listas responsoriales de los domingos (que comprenden las nueve primeras cifras) y de los días feriales (variables en número), que hemos diferenciado gráficamente mediante un pequeño espacio en blanco.

Responsorios de Cuaresma 1⁵⁵

<i>BLáz</i>	<i>Bu</i>	<i>Cal</i>	<i>Hu</i>	<i>Mun</i>	<i>Os</i>	<i>Pam</i>	<i>Seg</i>	<i>Tar</i>	<i>Tol</i>	<i>Zar</i>
01	01	01	01	01	01	01	01	01	01	01
02	02	02	02	02	02	02	05	02	05 ^b	02
03	03	03	03	03	03	03	03	03	03	03
04	05	04	04	04	04	04	09	04	09	04
05	06	05	05	05	05	05	02	05	02	05
06	17	06	06	06	06	06	10	06	08	06
07	08	07	07	07	07	11	06	07	10	07
08	11	08	08	08	08	12	11	11	11	08
16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16

09	07	09	09	11	09	07	08	09	06	11
10	09	10	10	12	10	08	07	15	07	12
11	10	11	11	13	11	10	04	10	04	13
12	12	14 ^b	12	14	12		13	12		14
13	13	13	13		13		14	13		
14 ^b	14	12	14		15			14		
	04				14					

Tabla 1

⁵⁵ 01 *Ecce nunc tempus* ^a *In omnibus* | 02 *In omnibus exhibeamus* ^a *Ecce nunc tempus* | 03 *Emendemus in melius* ^a *Adiuva nos Deus* | 04 *Derelinquat impius* ^a *Non vult mortem* | 05 *Paradisi portas* ^a *In omnibus* ^b *Non vult mortem* | 06 *Scindite corda* ^a *Revertimini* | 07 *Frange esurienti* ^a *Cum videris* | 08 *Abscondite eleemosynam* ^a *Date eleemosynam* | 09 *In ieiunio et fletu* ^a *Inter vestibulum* | 10 *Tribularer si nescirem* ^a *Secundum multitudinem* | 11 *Angelis suis* ^a *Super aspidem* | 12 *Pater peccavi* ^a *Quanti mercennarii* | 13 *Abscondi tamquam* ^a *Tibi soli peccavi* | 14 *Peccata mea* ^a *Sana me* ^b *Quoniam iniquitatem* | 15 *Cum ieiunasset* ^a *Ductus est Iesus* | 16 *Ductus est Iesus* ^a *Et cum ieiunasset* | 17 *Convertimini omnes* ^a *Scindite*.

Responsorios de Cuaresma 2⁵⁶

<i>BLáz</i>	<i>Bu</i>	<i>Cal</i>	<i>Hu</i>	<i>Mun</i>	<i>Os</i>	<i>Pam</i>	<i>Seg</i>	<i>Tar</i>	<i>Tol</i>	<i>Zar</i>
01	01	01	01	01	01	01	01	01	01	01
02	02	02	02	02	02	04	02	02	02	02
03	03 ^{ba}	03	03	03	03	03	03	03	03	03
04	04	04	04	04	04	05	04	04	04	04
05	05	05	05	05	05	06	05	05	06	05
09	06	09	09	09	09	09	07	09	07	09
06	09	06	06	06	06	07	06	06	08	06
11	11	11	11	11	11	08	08	11	10	11
16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16

07	07	07	07	07	07	10	09	07	13	07
08	08	08	08	08	08	14 ^b	13	10	14 ^d	08
10	17	10	10	10	10	12	14 ^b	08	09	10
12	10	14	14	14 ^b	14	13	10	14	05	14
13	14 ^c	12	12	12	12		12	12	12	12
	12	13	13	13	13			13	18	13
	13									

Tabla 2

56 01 *Tolle arma tua*^a *Cumque venatu* | 02 *Surge pater*^a *Manus quidem* | 03 *Ecce odor filii*^a *Deus autem*^b *Qui maledixerit* | 04 *Det tibi Deus*^a *Et incurventur* | 05 *Quis igitur ille*^a *Dominum tuum* | 06 *Dum exiret Iacob*^a *Vere Dominus* | 07 *Si Dominus Deus*^a *Surgens ergo* | 08 *Erit mihi Dominus*^a *Si reversus fuero* | 09 *Dum* [*Cum*] *iret Iacob*^a *Aedificavit Iacob* | 10 *Oravit Iacob*^a *Deus in cuius* | 11 *Dum dormiret Iacob*^a *Attollens autem* | 12 *Dixit angelus ad Iacob*^a *Cumque mature* | 13 *Vidi Dominum facie*^a *Et dixit mihi* | 14 *Minor sum cunctis*^a *Deus in cuius*^b *Cum audisset Iacob*^c *Tunc locutus est*^d *Domine qui dixisti* | 15 *Cum exiret de terra*^a *Erit mihi Dominus* | 16 *Clamabat autem mulier*^a *Iesus Dominus* | 17 *Cum audisset Iacob*^a *Domine qui dixisti* | 18 *Pater peccavi*^a *Quanti mercennarii*.

Responsorios de Cuaresma ⁵⁷

<i>BLáz</i>	<i>Bu</i>	<i>Cal</i>	<i>Hu</i>	<i>Mun</i>	<i>Os</i>	<i>Pam</i>	<i>Seg</i>	<i>Tar</i>	<i>Tol</i>	<i>Zar</i>
01	01	01	01	01	01	01	01	01	01	01
02	02	02	02	02	02	02	02	02	02	02
04 <i>ab</i>	03 <i>b</i>	04 <i>b</i>	04 <i>ab</i>	04 <i>b</i>	04	04 <i>ba</i>	04	04 <i>ba</i>	04 <i>b</i>	04 <i>b</i>
05	04 <i>ba</i>	05	05	05	05	05	05	05	05	05
06	05	06	06	06	06	06	09	06	06	06
07	18	07	07	07	07	08	10	07	10	07
08	06	08	08	09	08	07	06	09	09	08
09	07	09	09	08	09	09	08	08	08	09
16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16

10	08	10	10	10	10	10	19	10	07	10
11	09	12 <i>b</i>	12 <i>b</i>	11	11	11	07	11	11	11
14	10	13	11	15	14	14	11	14	12	14
15	11	11	13	14	15	15	14	15	15	15
17	13	14	14	17	17		15	17	14	17
12 <i>b</i>	14	15	15	12 <i>b</i>	12		13	12 <i>b</i>	13	12 <i>b</i>
	15	17	17	13	13					13
	17	03		18						
		18								

Tabla 3

⁵⁷ 01 *Videntes Ioseph* ^a *Cumque vidissent* | 02 *Dixit Iudas fratribus* ^a *Quid enim prodest* | 03 *Extrahentes Ioseph* ^a *At illi intincta* ^b *Cumque vendidissent* | 04 *Videns Iacob* ^a *Tulerunt autem* ^b *Congregatis* | 05 *Ioseph dum intraret* ^a *Humiliaverunt* | 06 *Memento mei* ^a *Tres enim adhuc* | 07 *Merito hæc patimur* ^a *Dixit Ruben* | 08 *Dixit Ruben* ^a *Merito hæc patimur* | 09 *Tollite hinc vobiscum* ^a *Sumite de optimis* | 10 *Iste est frater* ^a *Attollens autem* | 11 *Dixit Ioseph undecim* ^a *Biennium est* | 12 *Lamentabatur Iacob* ^a *Cumque venissent* ^b *Prosternens se* | 13 *Loquens Ioseph* ^a *Nolite timere* | 14 *Nuntiaverunt Iacob* ^a *Cumque audisset* | 15 *Salus nostra* ^a *Venerunt quoque* | 16 *Erat Dominus eiiciens* ^a *Beatus venter* | 17 *Visitacione visitabit* ^a *Post mortem* | 18 *Igitur Ioseph ductus est* ^a *Misertus [est] enim* | 19 *Dum fortis armatus* ^a *Cum immundus*.

Responsorios de Cuaresma 4⁵⁸

<i>BLáz</i>	<i>Bu</i>	<i>Cal</i>	<i>Hu</i>	<i>Mun</i>	<i>Os</i>	<i>Pam</i>	<i>Seg</i>	<i>Tar</i>	<i>Tol</i>	<i>Zar</i>
01	01	01	01	01	01	01	01	01	01	01
02	02	02	02	02	02	02	02	02	02	02
03	03	03	03	03	03	03	03	03	04	03
04	04	04	04	04	04	04	04	04	03	04
05	05	05	05	05	05	05	09	05	05	05
08	06	08	08	08	08	08	08	08	06	08
07	07	07	07	07	07	06	05	07	07	07
09	08	09	09	09	09	07	06	09	09	09
00	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15

00	09	06	06	00	06	09	07	06	10	06
00	10	10	10	00	10	10	10	10	11	10
00	11	11	11	00	11	11	11	11	08	11
12	12	12	12	00	12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	00	13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	00	14	14	14	14	14	14

Tabla 4

58 01 *Locutus est... ad Moysen* ^a *Clamor filiorum* | 02 *Stetit Moyses* ^a *Dominus Deus* | 03 *Canemus domino* ^a *Dominus quasi* | 04 *In mari viae* ^a *Transtulisti* | 05 *Qui persequabantur* ^a *Deduxisti* | 06 *Moyses famulus* ^a *Ascendens in montem* | 07 *Splendida facta est* ^a *Cumque descenderet* | 08 *Audi Israel* ^a *Observa igitur* | 09 *Ecce mitto angelum* ^a *Israel si me* | 10 *Attendite popule* ^a *Aperiam* | 11 *Vos qui transituri* ^a *Cumque intraveritis* | 12 *Sicut fui cum Moyse* ^a *Noli metuere* | 13 *Popule meus* ^a *Non sunt attrita* | 14 *Adduxi vos* ^a *Ego eduxi* | 15 *Abiens Iesus* ^a *Subiit ergo*.

Responsorios de Pasión⁵⁹

<i>BLáz</i>	<i>Bu</i>	<i>Cal</i>	<i>Hu</i>	<i>Mun</i>	<i>Os</i>	<i>Pam</i>	<i>Seg</i>	<i>Tar</i>	<i>Tol</i>	<i>Zar</i>
01	01	01	01	00	01	01	01	01	01	01
02	02	02	02	00	02	02	02	02	02	02
03	03	03	03	00	03	03	03	03	03	03
04	04	04	04	00	04	04	04	04	04	04
05	05	05	05	00	05	05	05	05	05	05
06	06	06	06	00	06	06	06	06	07 ^b	06
07	07	07	07	00	07	07	07	07	06	07
08	08	08	08	00	08	08	11	08	11	08
16	16	16	16	00	16	16	16	16	16	16

10	10	09	10	10	10	10	14	10	14	10
09	09	10	09	09	09	09	10	11	10	09
11	11	11	11	11	11	11	09	12	09	11
12	12	12	12	12	12	12	15	13	12	12
13	13	14	13	13	13	13	12	14	15	13
14	14	15	14	14	14	15	13		13	14
	15	13		15	15		17 ^b		17 ^b	
		17 ^b								

Tabla 5

La comparación mostrada en las tablas precedentes permite aproximarnos con bastante precisión a la tradición litúrgica y al origen de *BLáz*. Por un lado, se debe descartar la afinidad con la costumbre codificada en los breviarios de Toledo y Segovia. De hecho, ninguna de las series responsoriales de *BLáz* coincide con la lista de la Iglesia primada y de su sufragánea. Por otro lado, detectamos diferencias notorias con los breviarios de Burgos y Pamplona. A este respecto, resulta significativo el responsorio *Visitatione visitabit* (Tabla 1, n. 17), por tratarse de una composición conocida en la tradición cluniacense de Moissac y en fuentes

⁵⁹ 01 *Isti sunt dies* ^a *Locutus est* | 02 *Multiplicati sunt* ^a *Circumdederunt* | 03 *Usquequo exaltabitur* ^a *Qui tribulant* | 04 *Deus meus es tu* ^a *Tu autem Domine* | 05 *In te iactatus* ^a *Salva me* | 06 *In proximo est* ^a *Erue a framea* | 07 *Tota die contristatus* ^a *Amici mei* ^b *Et qui inquirebant* | 08 *Ne avertas faciem* ^a *Intende animae* | 09 *Deus meus eripe* ^a *Deus ne elongeris* | 10 *Vide quia tribulor* ^a *Libera me* | 11 *Qui custodiebant* ^a *Omnes inimici* | 12 *Pacificè loquebantur* ^a *Ego autem* | 13 *Locuti sunt* ^a *Et posuerunt* | 14 *Adiutor et susceptor* ^a *Iniquos odio* | 15 *Doceam iniquos* ^a *Domine labia mea* | 16 *Dicebat Dominus principibus* ^a *Amen dico vobis* | 17 *Animae impiorum* ^a *Appenderunt* ^b *Retribuentes*.

francesas cercanas a la frontera pirenaica⁶⁰, que marca la diferencia entre *BLáz* y Pamplona, Toledo y Segovia.

Si nos fijamos en los responsorios dominicales, se aprecia una coincidencia plena de *BLáz* con Calahorra, Huesca, Munébrega, Osma y Zaragoza. Tales iglesias asimilaron una tradición del *romanum officium* muy homogénea, dependiente en gran medida de los obispados del Bearne y Bigorra⁶¹. Es más, entre Huesca, Calahorra y Osma se dio una fuerte conexión litúrgica favorecida por su proximidad geográfica⁶².

A través de los responsorios de los días feriales, siempre más variables, descubrimos algunas diferencias notables que nos llevan a desvincular *BLáz* de la diócesis de Calahorra. Así, por ejemplo, en la tercera semana de Cuaresma y en la semana de Pasión no solo se da una diferencia de orden, sino además la presencia de piezas singulares en el *Breviarium Calagurritanum*, de uso muy restringido, como *Igitur Ioseph ductus est* (Tabla 3, n. 18), que figura también en Munébrega, y *Animae impiorum* (Tabla 5, n. 17), conocida en Segovia y Toledo.

Ciertamente, *BLáz* evidencia una mayor similitud en los responsorios semanales con los breviarios de Huesca, Zaragoza y Osma. En la lista de Cuaresma 1 nuestro códice se asemeja más a Huesca y Osma, mientras que se muestra más afín a Zaragoza en Cuaresma 3 y 4 y en la semana de Pasión. Incluso en las dos últimas series la equivalencia es completa. Notemos también que la tradición oxomense conoce dos piezas que no incluyen los breviarios oscense y cesaraugustano en esos mismos oficios: *Cum ieiunasset* (Tabla 1, n.º 15) y *Doceam iniquos* (Tabla 5, n.º 15).

Esta cala en el contenido litúrgico de nuestro breviario posibilita ubicarlo en el mapa litúrgico ibérico justo en la zona de frontera donde convergen Aragón y Castilla. La estrecha semejanza de *BLáz* con Zaragoza y Osma salta a la vista, pero no hasta el punto de identificarlo como un libro de esas iglesias. Precisamente por ello y por su enclave geográfico, cabría sospechar que el origen estuviera en la diócesis de Albarracín, dependiente primero de Toledo y más tarde de Zaragoza, de la cual no conocemos fuentes litúrgicas medievales. En cualquier caso, el manuscrito adquirido por José Lázaro representa la tradición romana asimilada en Aragón e irradiada en las tierras limítrofes. Sin descartar, por tanto, la hipótesis de Janini, dejamos abierta la filiación a la *Ecclesia Albarracinensis*.

JUAN PABLO RUBIO SADIA, O.S.B.
PONTIFICIO ATENEIO SANT'ANSELMO, ROMA
UNIVERSIDAD ECLESIASTICA SAN DÁMASO, MADRID

60 J. P. RUBIO SADIA. *La transición al rito romano...*, op. cit., pp. 87-88.

61 J. P. RUBIO SADIA. *La transición al rito romano...*, op. cit., pp. 171-172.

62 J. P. RUBIO SADIA y S. RUIZ TORRES. "El responsorio *O summum et inenarrabile*. Análisis de una composición desconocida del tiempo pascual". *Ecclesia Orans*. 31 (2014), pp. 85-110, en concreto p. 104.